

アメリカ合衆国大統領
バラック・H・オバマ 閣下

抗議文

貴国は9月15日にネバダ州の核実験場で24回目の臨界前核実験を実施した。

被爆者を始め核兵器廃絶を願う世界の多数派市民は、昨年4月のプラハ演説以降、一貫して核兵器のない世界の実現を目指し世界をリードしてきたオバマ大統領の努力に大きな期待を寄せてきた。また、ルース大使が今年の広島での平和記念式典に初めて公式に参列するなど、貴国はそうした核兵器廃絶への願いを十分に理解しているはずである。

NPT再検討会議において、核保有国を含む全ての加盟国が核兵器廃絶に向け行動を開始することに合意し、その実現に向けリーダーとなるべき貴国が臨界前核実験を実施したことは、被爆者を始め核兵器廃絶を求める世界の多数派市民の期待や願いを踏み躪るものであり、激しい憤りを覚える。我々は、144か国・地域の4,207都市が加盟する平和市長会議を代表して厳重に抗議する。

臨界前核実験は新たな核兵器の開発にも繋がる行為であり、大統領自身が批准を目指す包括的核実験禁止条約（CTBT）の精神に反するものである。

核兵器のない世界の実現を目指すリーダーたるべき貴国には臨界前核実験を含め核実験及び核開発に繋がる全ての行為を行わないよう強く要請する。その上で、大統領には、早期に平和記念資料館や原爆死没者慰霊碑など被爆の記憶が残る被爆地を訪れ、被爆の実相に触れ、報復よりも和解を選んだ被爆者の体験や願いを共有し、一日も早い核兵器廃絶の実現に向けて努力することを強く求める。

2010年10月13日

平和市長会議

会長	広島市長	秋葉 忠利
副会長	長崎市長	田上 富久
副会長	アクロン市長	ドナルド・L・プラスケリック
副会長	ピオグラード・ナ・モル市長	イヴァン・クネッツ
副会長	ブリュッセル市長	フレディ・シールマンズ
副会長	フィレンツェ市長	マッテオ・レンツィ
副会長	グラノラーズ市長	ジョセフ・アンティガス
副会長	ハラブジャ市長	キダー・カリーム
副会長	ハノーバー市長	シュテファン・ヴァイル
副会長	マラコフ市長	カトリーヌ・マルガテ
副会長	マンチェスター市長	マーク・ハケット
副会長	モンテルパ市長	アルドリン・L・サン・ペドロ
副会長	ボルゴグラード市長	ローマン・グレベニコフ
副会長	ワイタケレ市長	ロバート・ハーヴェイ
副会長	イーペル市長	リュック・デハネ



Mayors for Peace

% Hiroshima Peace Culture Foundation, 1-5 Nakajima-cho, Naka-ku, Hiroshima 730-0811 Japan
Phone: 81-82-242-7821 Fax: 81-82-242-7452 E-mail: mayorcon@pcf.city.hiroshima.jp
Special Consultative Status with the Economic and Social Council of the United Nations

His Excellency Mr. Barack Obama
President
The United States of America

Letter of Protest

I understand that the United States of America conducted its 24th subcritical nuclear test at the test site in Nevada on September 15.

The A-bomb survivors, along with the vast majority of the world's citizens, wish for the total abolition of nuclear weapons. You aroused great expectations in us with your Prague speech in April of last year, and you have consistently spoken eloquently for a world without nuclear weapons. Just this past August, Ambassador Roos became the first US ambassador to attend the Peace Memorial Ceremony in Hiroshima. Thus, we were under the impression that the United States had come to fully understand our most cherished wish to abolish nuclear weapons.

At the NPT Review Conference last May, the NPT states parties, including the nuclear weapon states, decided by consensus to take concrete action towards the abolition of nuclear weapons. And yet the United States, the country that should be spearheading this effort, has conducted a subcritical nuclear test. We are outraged by your trampling on the expectations and hopes of the A-bomb survivors and the vast majority of Earth's inhabitants, and, on behalf of the 4,207 cities in 144 countries and regions that are members of Mayors for Peace, we vehemently protest.

A subcritical nuclear test leading to the development of new nuclear weapons runs counter to the spirit of CTBT, which you are working to ratify.

We hereby demand that the United States, the rightful leader of the effort to free the world from nuclear weapons, halt all nuclear testing, including subcritical testing, as well as any actions related to the development of nuclear weapons. Moreover, we urge you to visit A-bombed cities, our Peace Memorial Museums and Cenotaph for the A-bomb Victims at the earliest possible date to encounter the legacy of the atomic bombing, witness the devastation wrought by the bombing, and understand the experience of the A-bomb survivors, who chose the path of reconciliation over the path of retaliation.

Mr. President, we urge you to commit yourself fully to achieving a world without nuclear weapons before it is too late.

October 13, 2010

The Conference of Mayors for Peace

Tadatoshi Akiba	President	Mayor of Hiroshima, Japan
Tomihisa Taue	Vice President	Mayor of Nagasaki, Japan
Donald L. Plusquellic	Vice President	Mayor of Akron, USA
Ivan Knez	Vice President	Mayor of Biograd na Moru, Croatia
Freddy Thielemans	Vice President	Mayor of Brussels, Belgium
Matteo Renzi	Vice President	Mayor of Florence, Italy
Josep Mayoral i Angtigas	Vice President	Mayor of Granollers, Spain
Khder Kareem	Vice President	Mayor of Halabja, Iraq
Stephan Weil	Vice President	Lord Mayor of Hannover, Germany
Catherine Margate	Vice President	Mayor of Malakoff, France
Mark Hackett	Vice President	Lord Mayor of Manchester, UK
Aldrin L. San Pedro	Vice President	Mayor of Muntinlupa, Philippines
Roman Grebennikov	Vice President	Mayor of Volgograd, Russia
Robert Harvey	Vice President	Mayor of Waitakere, New Zealand
Luc Dehaene	Vice President	Mayor of Ypres, Belgium